



૪૩૨૯

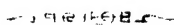
વોડુ મનો એલે બેહેમન,  
 અવસ્તામાંથી મળતું તેને લગતું વર્ણન  
 તથા તેના બીજા ધર્મોમાં મળતી એને  
 લગતી બાબદો સાથના મુકાબલો.



નામદાર સર જમશેદજી જીજીભાઈ જરથોશ્તી  
 મદ્રેસાનો ઈસવી સન ૧૮૮૯ માં માગેલો  
 ઈનામનો રેસાલો.



લખનાર,  
 વંનજીભાઈ નવરોજી કુરલેવાલા,  
 તે સર. ૪૮. જી. જરથોશ્તી મંદિરાના અધ્યાપ્તી.



મુંબઈ,  
 દક્તર આશકારા છાયાખાનામાં છાપ્યોછે.  
 પ્રેસ:—કાવસજી પટેલ સીટ, નાનું ૮૭.

પ્રગટકરણી સને ૧૨૫૯.  
 ઈસવી સને ૧૮૯૦.

આ રીસાલો “સર જમશેદજી જીજીભાઈ ટ્રાન્સલેશન ફંડ” ના  
માનવંત ત્રરડી સહિબાના આશરા હેલ છપાવ્યોછે.

## મારાં વાહાલાં મુરબીજી માતાજી

તમેએ મને તથા મારા ખીજા ભાઈ બેહુનોને જે

ઝિમ્દા ફેળવણી આપીને સદાના તમારા

આભારી કીધાછે તેથી આ રેસાલાનું

નાનું યુસ્તક યુત્રભાવના

ખ્યાર સાથે તમેને

અર્પણ કર્યુંછે.

ધનજીભાઈ નવરોજી કુરલેવાલા.



## દી બા ચો .

આ રેસાલો નામદાર “સર જમશેદજી જીજીભાઈ પેરેલા બેરો-  
નેટની યાદગારીને સાડ ઉભી કીધેલી જરથોસ્તી મદ્રેસા” માં બહાર  
કરેલાં ધનામને માટે તા. ૩૧ મી અક્ટોબર ૧૮૮૯ ને દીને મોકલી  
આપ્યો હતો, અને તે અચ્છેરપત મેદરજીભાઈ પાલનજી માદને તપા-  
સીને ધનામને લાયકનો કરાવ્યો હતો.

ઉપલી મદ્રેસામાં અને ધર્મ સંબંધી અને સુખ્ય કરીને અંદ તથા  
પહેલવી ભાષાની જે ઉમદા કેળવણી મળી છે તે માટે એ આતાંના  
લાયેકીવાળા બુઝોર્ગ વડા શીક્ષક અને ચંચલ મદદનીસ શીક્ષકોનો,  
તથા એ કેળવણી આતાં તરફથી આ રેસાલાને માટે જે ઉમેજન અને  
જોગવાઈ મને મળી છે તે માટે એ આતાંના કારોબારીઓનો હું  
બેહદ આભારી છું.

આ રેસાલાની બાબદ ધર્મ સંબંધી હોવાથી તે દીનદાર જરથોસ્તી  
માઝદયસ્તાનોના વાંચવામાં આવે એવી ધારણાથી તેમાં ફેટલાક ઘટતા  
ફેરફારો સાથે વાંચનારી આલમ આગળ ધરવાની હીમત કરી છે, પણ  
આશા છે કે મુજ અદનાની આ પહેલી કોશેશ હોવાથી જે કાંઈ  
ખામી ભરેલું માલમ પડે તો તે ઉપર દરગુજર કરવામાં આવશે.

આ તકે આ પુસ્તક છપાવવાને માટે “સર જમશેદજી જીજીભાઈ  
ટ્રાન્સલેશન ફંડ” ના માનવંત ત્રસ્ટી સાહેબોએ મને જે આશરો  
આપ્યો છે તેને માટે એ અકાબર સાહેબોનો તથા એ ફંડના ધુંધી  
સેક્રેટરી શેઠ નશરવાનજી બેહરામજીનો ઉપકાર માનું છું.

આ રેસાલો લખતી વખતે જે જે ચોપડીઓની મદદ મેં લીધી છે  
તે ચોપડીઓનાં નામો જે ઠેકાણે મેં મદદ લીધી છે તે તે ઠેકાણે ટાંક્યા-  
છે અને એ ચોપડીઓના કર્તાઓનો પણ હું બહુ આભારી છું.

**ધનજીભાઈ નવરોજી કુરલેવાળા.**

મરીન લાઈન્સ,  
મુંબઈ, તા. ૨૧ મી એપ્રેલ ૧૮૯૦. ૧



**વૌહુ મનો એટલે બેહુ મન,**  
**અવરતામાંથી મળતું તેને લગતું વર્ણન તથા તેનો બીજા**  
**ધર્મોમાં મળતી એને લગતી બાબદો સાથનો સુકાબલો.**

## સાંકળીઉં.

### પ્રકરણ ૧ લું.

વૌહુમનોનો ધાતુ અને અર્થ—વૌહુમનો એટલે શું—તે જરથોસ્તી ધર્મની પહેલાની એક ફરેરતા છે—એને પેહુલા પેદા કરવામાં આવ્યો હતો—એને વિષે ડૉક્ટર હૉગનો વિચાર—એને મળતો ખ્રીસ્તીઓનો “The word” છે . . . . . ૧-૫

### પ્રકરણ ૨ લું.

વૌહુમનોનું રહેકાણુ તથા તેનાં કામો—તે ખાદાની નબ્રદીક બેસેછે—યુજરૈલાઓના આત્માઓને આવકાર દેછે—ખ્રીસ્તીઓનો અને યાહુદીઓનો એને મળતો વિચાર—વૌહુમનોની માણસોને મદદ—ખ્રીસ્તીઓનો એને મળતો વિચાર—વૌહુમનો સહલા મંપેજ જાળવેછે—વૌહુમનો ગોસ્પંદો ઉપરના એક મઅવક્રલ અમશાસ્પંદ તરીકે—તે માણસોના પાપ અને સવાબનો હિસાબ રાખેછે—મહમદીયાનોનો એને મળતો વિચાર—તીશતર સેતારાને વરસાદ લાવવામાં ‘વૌહુમનો’ મદદ કરેછે—દુન્યાની આખરીએ વૌહુમનો અકોમનોને મારશે—‘વૌહુમનો’ નું પક્ષી અને કુલ—વૌહુમનો શબ્દ માણસ અને તેના કપડાં તરીકે પણ વપરાયેલોછે—‘વૌહુમનો’ ને પસંદ પડતાં કામો—જરથોસ્તી પંચાગનો તે અગીઆરમો મહીનો અને ખ્રીજો રોજ છે . . ૫-૧૭



( ૮ )

### પ્રકરણ ૩ થું.

જરથોસ્ત્ર ઝાહિયે મોગિલી ‘વાહુમનો’ ની મદદ—તે તેને મળી પાનું.  
હતા—હોરમઝદ સાથની મોજાકાત—જરથોસ્ત્રની અરજથી  
યુસ્તાસ્પ પાદશાહ બેહુમનની મારફતે પોતાનું બેહસ્ત જોઈ  
ચકયા હતા—દરેસ્તાન કેતાબનું લખાણ આપણી જતી રહેલી  
ધર્મ પુસ્તકો ઉપરથી લીધેલું લખેલું—‘વાહુમનો’ ની  
મુજાકાત એટલે શું ?..... ૧૮—૨૧

### પ્રકરણ ૪ થું.

વાહુમનોની આરાધણા—‘વાહુમનો’ એટલે અકલે અવજ  
(Universal Intelligence)—અથો જરથોસ્ત્રે મેઝવેલું  
‘વાહુમનો’ નું ઉદાપણ—તે દરેક માણસે મેળવવું જોઈએ—  
ઉદાપણનું જોર..... ૨૨—૨૪

### પ્રકરણ ૫ થું.

ખ્રીસ્તીઓના ‘The word’ અને ‘Wisdom’ સાથે  
‘વાહુમનો’ નો મુકાબલો ..... ૨૫—૨૬



વોડુમનો એટલે બેહેમન,  
અવસ્તામાંથી મળતું તેનું લગતું વર્ણન તથા  
તેના બીજા ધર્મોમાં મળતી એનું લગતી  
બાબદો સાથેના મુકાબલો.

### પ્રકરણ ૧ લું.

અવસ્તામાં “વોડુમનો” અકકલ તથા અકકલ ઉપરના  
મઅવકલ અમશારયંદ તરીકે વપરાયલોછે.

“વોડુમનો” એ બોલ અંદ “ $\text{Wald}$ ” અથવા “ $\text{Wald}$ ”  
અને સંસકૃત વસુ એટલે લડું, નેક, સાડ તથા અંદ ‘ $\text{Wald}$ ’ અને  
સંસકૃત મન્=વિચારણું ઉપરથી નીકલેલોછે. ઉપલા બોલો ઉપરથી  
“વોડુમનો” નો અર્થ લડું મન, ભલો વિચાર, અકકલ, તથા  
હાપણુંનો થઈ શકેછે. એને મલતાજ બોલ ઉપરથી ફારસી ભાષામાં  
એને “બેહેમન” (મ=સાડ) કહેવામાં આવેછે.

આપણે જાણીએ છીએ કે આ દુન્યામાં લલાઈ અને બદી, હસ્તી  
અને નીસ્તી, અંધાર અને અજવાળું એ એક બીજા સાથે ભેળાયલાંછે  
અને એક વગર બીજાની હાજરી આપણને દેખાઈ શકતી નથી તેથી  
આપણા જર્યોસ્તી ધર્મે એ બે એકેકથી ઉલટી હાલતોને તેઓની  
લાયકતી જગ્યા આપીછે. આપણા ધર્મમાં હોરમઝદનેજ સર્વ શક્તિ-  
માન સાહેબ ગણીને તેના હાથ નીચે બે શક્તિઓ (Powers)  
મુકેલીછે અને તેઓને “સ્પેંત મૈન્યુશ” (creative Spirit) અને  
“અંગ્ર મૈન્યુશ” (destructive Spirit) નાં નામે આપવામાં  
આયાંછે. એ બે શક્તિઓની ઉપર બે “મીનોઓ” (Spirits or  
Angels) ફેરવેલાછે. તેમાંથી પેહેલા (સ્પેંત મૈન્યુશ) મીનોનું કામ  
વૃદ્ધી કરવાનું, પેદા થયલાઓને સંપૂર્ણ હાલતમાં લાવવાનું અને સારી

જાંદગી બક્ષવાનું છે તથા બીજા (અંગ્ર મૈન્યુશ) નું કામ પેદા થયલાઓનો નાશ કરવાનું, મોહાત મરકી ફેલાવવાનું અને કુન્યાનો છેડો લાવવાનું છે. એ બે મીનાના હાથ હેઠલ બીજા કેટલાક અમશારૂપંદો અને યજ્ઞો તથા દેવો અને પરીઓ, તેઓની મદદને માટે સોંપેલા દેખાયે છે. તેમાં “સ્પેંત મૈન્યુશ” ની મદદને માટે અમશારૂપંદો અને યજ્ઞો તથા “અંગ્ર મૈન્યુશ” ને માટે દેવો તથા પરીઓ છે. હવે એ “મીનો”-ઓમાંના “સ્પેંત મૈન્યુશ” નું કામ માણસોને મન તથા તનનું સુખ બક્ષીને તેઓના આત્માઓના છુટકો કરવાનું અને યુરી શક્તિના દોર તોડવાનું હોવાથી તે કામ પરીપૂર્ણ કરવાને માટે તેને જે કેટલાક મદદગારો આપવામાં આવ્યા છે તેમાં પહેલવહેલી જગ્યા આપણી બાબદ-વાળો “વોહુમનો” રોકે છે. તેની સામેના “અંગ્ર મૈન્યુશ”ના પહેલા મદદગારને “અડોમનો” (અંદ “ $\text{adom}$ ”=બુદ્ધ અને “ $\text{dom}$ ”=મન)નાં નામથી ઓલખવામાં આવ્યો છે.

હવે એ “વોહુમનો” ની મદદથી સ્પેંત મૈન્યુશની પેદાસોના વધારો થાયે છે તે એ લલા મીનો (વોહુમનો) ની નીચલી તપાસ ઉપરથી દેખાશે.

“વોહુમનો” ની ઉત્પત્તિ ઉપરથી આપણે જ્યુ’ કે એના અર્થ લલું મન, લલો વિચાર, અક્કલ, અને ડહાપણ થાયે છે, અને અક્કલના ગોઠેરથી આપણને રોશણ છે કે, આદમજાત પોતાને તેમજ બીજાને અગણિત ફાયદા કરી શકે છે, તથા સ્પેંત મૈન્યુશની પેદાસોની વૃદ્ધિ કરી શકે છે. એ અક્કલનાં ગોઠેરને લીધે આપણે પરવરદે-ગારના કેટલા આભારી છીએ, તે એક વિદ્વાનના નીચે ટાંકેલા બોલો ઉપરથી જણાશે. ૧

“આ કુન્યાની સર્વે પેદાસોમાં કોઈબી પેદાસને હોરમઝદની સાથે નજદીકનો સંબંધ હોય તો તે આદમ જાતને છે. તમામ પેદાસમાં માણસને હોરમઝદે હેલાએકું અને હંચું બનાવ્યું છે. તેણે માણસને એકલાને બીજા તમામ પેદાસોની ઉપર મુકીને અક્કલનું ગોઠેર બક્ષ્યું છે, જે, માણસ વગર આ કુન્યાની કોઈબી બીજા ઉત્પન્ન થએલી પેદાસ ભોગવતું નથી. અક્કલ ધરાવ્યાને લીધે માણસ બીજા સર્વે વસ્તુઓથી

હેલાંએકું ગણાયેછે. એ જ મોટી બક્ષીસ માણસ ઉપર ઉતરીછે તે બક્ષી-સને માર્ગે માણસ તથા હોરમઝદ વચે વહેવાર ચાલેછે, વાસ્તે જરથોસ્તે અક્કલની મારફતે હોરમઝદ સાથે વેહવાર ઉંઘાડવાને સઉથી પેહલી તબવીજ કીધી.”

એ રીતે આપણી બાબદવાલા “વોહુમનો” ને અક્કલે અવલ (Universal intelligence) તરીકે આપણા ધર્મમાં ગણેલોછે. તે ઉપરાંત એને વિષે આપણું ધર્મ પુસ્તકોમાં આવેલા ઇસારાઓ ઉપરથી દેખાયેછે કે ગાથાના કેટલાક ફકરાઓ શીવાયે એને આપણા ધર્મ સ્થાપકો એક અમશાસ્પંદ—અક્કલે અવલ ઉપરના મઅવકલ અમ-શાસ્પંદ—તરીકે પણ ઘણો અગત્યનો દરજ્જો આપતા હતા. જોકે એ બાબદ વિષે વિદ્વાનોમાં બે મતો છે તોપણ અહીંયાં તો એને એક અમશાસ્પંદ તરીકે ઓલખ્યા વગર ચાલશે નહીં કારણ કે એને વિષે જંદ અને પહેલવી કેતાબોમાં આવેલાં વર્ણન ઉપરથી એ શીવાયે બીજાં મત ઉપર આપણાથી હાલ તરત અવાગું નથી. આ દેકાણે એ “વોહુમનો” વિષે પારસી ધર્મ ઉપર નુકતેચીની કરનાર ડૉક્ટર હાઉગનો વિચાર તપકાવીને આપણી તપાસ આગલ ચલાવીશું.

“Vohumanô (Bahman) is regarded as the vital faculty in all living beings of the good creation. Originally, his name was nothing but a term for the good principle, as emanating from Ahuramazda, who is, therefore, called the father of Vohumanô. He pervades the whole living good creation and all the good thoughts, words and deeds of men are wrought by him.”

અર્થ—“સઘણી બધી જીવતી દુન્યામાં જે આત્મીક અથવા જીવન શક્તિ છે તેને “વોહુમનો” તરીકે લેખવામાં આવેછે. પહેલાં તેનું નામ હોરમ-ઝદમાંથી નીકળતા એક બન્ના ગુણને વિષે વપરાતું હતું અને તેથી તેને (હોરમઝદને) “વોહુમનો” ના બાપ તરીકે કહેવામાં આવ્યોછે. તે (વોહુમનો) સઘણી જીવતી અથવા દુન્યામાં ફેલાઈ રહેલોછે અને માણસોમાં મધલા બન્ના વિચારો, બન્નાં વચનો અને બન્નાં કામો તેનાથીજ ઉત્પન્ન થાયેછે.”

આપણી બાબદવાલો “વોહુમનો” જરથોસ્તી માનદયસ્તી ધર્મની અગાઉના માનદયસ્તી ધર્મનો પણ એક સહતા વર્ગનો અમશાસ્પંદ

હતો એવું કેટલુક લખાણ “દબેસ્તાન” નામની એક ફારસી ક્રેતાબમાંથી મળી આવેછે.<sup>૧</sup> જરથોસ્તના ધર્મની અગાઉ જે માનદ્યસ્ત્રી ધર્મ ધરાવ સરજમીન પર ફેલાયેલો હતો તે વખતના સીપાસીયાન, મહા બાદીયાન અને આબાદીયાન રોજાનો તે એક પહેલા વર્ગનો ફરેસ્તો હતો; એ ધરાની રોજાઓના વિચાર પ્રમાણે દાદાર હોરમઝદે “બેહેમન” ને પહેલવહેલી હેયાતી બક્ષી હતી, અને તેની મારફતે દુન્યામાં બીજાઓને પેદા કરવામાં આયા હતા. સીપાસીયાનોના વિચાર પ્રમાણે “બેહેમન” અક્કલનું એક કીમતી જવાહીર હતું. (the precious jewel of the intellectual principle.)<sup>૨</sup>

હવે એ અમશાસ્પદ વિષે જરથોસ્તી ધર્મપુસ્તકોમાં જે વર્ણન આપ્યું છે તે તપાસીએ: ‘અહુનવદ્યતી ગાથા’ પ્રમાણે<sup>૩</sup> દાદાર હોરમઝદે “વોહુમનો” માંથી દુન્યા પેદા કીધી હતી. એટલે કે ખોદાતાલાએ દુન્યા પેદા કરવાનો વિચાર કીધો અને તે વિચારને અમલમાં આણ્યો એમ સમજવું અથવા તો પાછલ આવતાં લખાણ પ્રમાણે પહેલાં અક્કલે અવલ્લના સરદારને પેદા કીધો અને તેણે આ દુન્યા બનાવી એવી બે મતલબની સહમજ ઉપલા ગાથાનાં વાક્ય ઉપરથી ઉપજવી શકાયછે. વલી ‘બુનદેદેશ’ ક્રેતાબ પ્રમાણે<sup>૪</sup> અંથ મૈન્યુશના ગભરાતની વખતે દાદાર હોરમઝદે પહેલવહેલાં “વોહુમનો” ને પેદા કીધો હતો અને તેમાંથી રોશણી ઉત્પન્ન થઈ હતી અને તેની સાથે માનદ્યસ્ત્રાનોનો (જરથોસ્તી) લલો અને નેક ધર્મ પ્રગટી નીકલ્યો હતો. ત્યારપછી અશ વહીસ્ત (અરદીબેહસ્ત) ક્ષત્રવૈય (શેહેરેવર) સ્પેંત આરમઘતી હઉર્વતાત્ અને અમેરેતાત્ નામના અમશાસ્પદોને પેદા કરવામાં આયા હતા. ત્યાર પછી ગેતીની દુન્યામાં પહેલાં આસમાન, પછી પાણી, પછી જમીન, પછી જનવર અને છેલ્લે માણસોને પેદા કરવામાં આયાં

૧ Dabestan or School of manners translated from Persian by Anthony and O'Shea. Vol. I. Page 149.

૨ દબેસ્તાન પાનું ૬ કું પુસ્તક ૧ કું.

૩ જુઓ ડૉક્ટર મીલસ તથા ડૉક્ટર હૉગનો ગાથાનો તરજુમો હા. ૦ ૩૧ માંનો ૭ મો શ્લોકો.

૪ જુઓ ડૉક્ટર વેરને બુનદેદેશનો તરજુમો. પ્રકરણ ૧ કું શ્લોકો ૨૩ અને ૨૫.

હતાં. ઉપલાં લખાણમાં જણાવ્યા પ્રમાણે “વોહુમનો” ને દાદાર હોરમઝદે સૌથી પહેલાં હિંચાતી બક્ષી હતી તેથી દાદાર હોરમઝદને “વોહુમનો” ના બાપ તરીકે ઓળખવામાં આવ્યાછે.<sup>૧</sup>

એ આપણા “વોહુમનો” ને વિષે ઉપર આવેલા વર્ણનને મળતું કેટલુંક લખાણ ખ્રીસ્તીઓની બાઈબલની St. John ની Gospel ની પહેલી ઓપડીમાં “The word” વીષે આવેછે તે આપણે પાછલા ભાગમાં તપાસી જોઈશું.

હવે એ આપણા “વોહુમનો” એક શક્તિ તરીકે કહો કે તે શક્તિને ચલાવનાર એક અમશાસ્પદ તરીકે કહો, મીના અને ગેતીની દુન્યામાં શું શું કામો કરેછે તે નીચલા પ્રકરણમાં તપાસી જોઈએ.

## પ્રકરણ ૨ જી.

“વોહુમનો” નું રેહેઠાણ તથા તેનાં કામો.

“વોહુમનો” નું રેહેઠાણ—હોરમઝદની માફક “વોહુમનો” ‘ગરોનમાન’ (ગરોથમાન બેહસ્ત) માં રહેછે અને સોનેરી તખ્ત ઉપર બેસેછે,<sup>૨</sup> અને જ્યારે નેક આત્માઓ બેહસ્ત તરફ આવેછે ત્યારે તે ઉઠીને તેઓની નજદીક જાયછે અને તેઓ તરફ ફરીને બોલેછે “અએ અશો રવાનો ફાની દુન્યામાંથી આ અમર્ગ દુન્યામાં અમો વચ્ચે તમો કેમ આવ્યાંછો?” ત્યારપછી પુશાલીથી હરખમાં આવીને અશો માણસોનાં રવાનોને અહુરમઝદના સોનેરી તખ્તભણી, અમશાસ્પદના તખ્ત ભણી, અહુરમઝદનાં મકાન, અમેશાસ્પદનાં અને બીજાં અશોઓનાં મકાન ગરોનમાન ભણી આગલ લઈ જાયછે.<sup>૩</sup> વલી અરદાવીરાફ જ્યારે જરથોસ્તી ધર્મની પુબીઓ બરાબર જાણવા માટે પેલી દુન્યામાં ગયા

૧ જુઓ ઇન્સ્નેનો હા. ૩૧ મો ૫૦ ૮ મો.

૨ જુઓ વંદીદાદ (વેસ્તરગાર્દવાલો) પરગરદ ૧૯ મી, ૫૦ ૧૦૨, તથા અરદાવીરાફ (સ્તુર હોશંગજીવાલો) પ્રકરણ ૧૧, ૫૦ ૧.

૩ જુઓ વંદીદાદ પરગરદ ૧૯, ૫૫૨ ૧૦૩-૪-૫-૬ અને ૭.

હતા તે વખતે “વોહુમનો” એ તેવણને ઉઠીને સલામ કરી હતી અને ત્યારપછી હોરમઝદ તથા અમશાસ્પદો સાથે ઓલખાણ કરાવી હતી.<sup>૧</sup> વલી ગરોનમાનમાં અહુરમઝદ અને વોહુમનો વતરોગે બીજા અમશાસ્પદો જોવાકે અરદીબેહસ્ત, શેહેરેવર, રફંનદાદ, ખોરદાદ અને અમરદાદ પણ રહે છે.<sup>૨</sup> એ હોરમઝદ તથા અમશાસ્પદોનાં મકાનને ‘ગરોનમાન’ (house of hymns) કહેવામાં આવે છે ત્યારે દેવ દરુજોનાં મકાનને ‘દ્રુજેદમાન’ (house of destruction) નાં નામથી ઓલખવામાં આવ્યું છે.

ઉપલા અલંકારીક લખાણને મળતું કેટલુંક લખાણ ખ્રીસ્તી ધર્મ પુસ્તકોમાં પણ મળી આવે છે. ત્યાં પણ અક્કલ અથવા ડહાપણના ફરેસ્તાને હોરમઝદની આગલ બેસાડેલો માલમ પડે છે એટલું જ નહીં પણ હોરમઝદના છોકરા તરીકે તેને ગણેલો છે તે નીચલા ફકરાઓ ઉપરથી દેખાશે.

“From the beginning and before the ages I am created and I will not cease at all unto eternity, and I have served before Him in His holy residence.”<sup>૩</sup>

અર્થ—“શરૂઆતથી અને જમાનાઓ અગાઉ મને પેદા કરવામાં આવ્યો છે અને હમેશ સુધી મારે અંત આવવાનો નથી અને હું તેની (ખોદા) નોકરી તેનાં પવીત્ર મકાનમાં કરતો આવ્યો છું.”

મહાન કવી મીલટનની નીચલી સતરો ઘણી અસરકારક રીતે ખોદાઈ મંડલીનું વર્ણન કરે છે:—<sup>૪</sup>

“About him all the Sanctities of Heaven  
 Stood thick as Stars, and from his sight received  
 Beatitude past utterance; on his right  
 The radiant image of his glory sat,  
 His only son;”

૧ દસ્તુર હોશંગજીવાલો અરદાવીરાંશ પ્રકરણ ૧૧ પું, ૧૬૨ો ૧ લો.

૨ ઇબ્નશને હા ૪૪ ચો, ૫૦ ૯ ચો.

૩ જુઓ Old Testament ની Ecclesiasticus XXIV, 14.

૪ Milton's Paradise Lost Book III, 60—64.

ઉપલી લીટીઓમાં આવેલો બોલ (son) જોકે ઘણું કરીને ‘ફાઇસ્ટ’ ને લાગુ પાડેલો લાગે છે તોપણ તે આપણા “વોડુમનો” ની માફક અહુરમઝદનાં મકાનમાં રહે છે અને તેના જમના હાથ ઉપર બેસે છે તથા માણસોના છુટકારાને માટે શારીરિક આકારમાં આ દુન્યામાં આવ્યો હતો એવો ખ્રીસ્તીઓના પણ એકમતતા વિચાર દેખાડવાને આ લીટીઓ ટાંકી છે, એટલું જ નહીં પણ એ ખ્રીસ્તીઓના વર્ડ (Word) તથા વીસડમ (Wisdom) આપણા “વોડુમનો” ને ઘણાંખરા મલતા આવે છે એવું પાછલા ભાગમાં દેખાડીશું. એ જ માફક નો વીચાર યાહુદીઓમાં પણ છે. તેઓના પણ ચાર મુખ્ય ફરેસ્તાઓ ખોદાની ગાદીની આસપાસ બેસે છે. ૧

“God surrounded his luminous throne with four angels; namely with Michael on the right, with Gabriel on the left, with Uriel in front, with Rafael towards the west.”

અર્થ—ખોદાની ચત્રકાટ બરેલી ગાદીની આસપાસ ચાર ફરેસ્તાઓ છે; જ્યાં કે ‘મીકાયેલ’ જમણા હાથપર, ‘ગેબ્રીયેલ’ ડાબા હાથપર, ‘ઉરીયેલ’ સામે અને ‘રફાયેલ’ પછવાડે છે.

### “વોડુમનો” ની આ દુન્યાના માણસોને મદદ.

“વોડુમનો” જોકે પેલી દુન્યામાં રહે છે અને પોતાની હકુમત ચલાવે છે તોપણ આ દુન્યામાં માણસો ઉપર પણ તે ઘણી નેહજેવાની રાખી શકે છે અને તેઓને પોતાનાં કામમાં ઘણી મદદ પણ કરી શકે છે. આપણે પાછલા ભાગમાં જોઈશું કે અશો સ્પેંતમાન જરથોસ્ત આગલ “વોડુમનો” આવ્યો હતો અને તેમને ધર્મનું જ્ઞાન આપી ગયો હતો, તે અગાઉ “વોડુમનો” આપણા ખાકી બંદઓને પણ કેવી રીતે મદદ કરી શકે છે તે તપાસીયે:—

“વોડુમનો” માણસોને ભલા વિચારો, અક્કલ હુશીયારી અને ડહાપણ બક્ષે છે કે જ્યાં તેઓ અશો હાડમંદ દુન્યાની આબાદી કરે અને તેઓનું સુખ તથા પોતાના આત્માઓનું સુખ વધારે કારણ કે

૧ જુલો Dr. Alexander Kohut's Jewish Angelology and Demonology based upon Parsism, Translated from the German by Mr. K. R. Cama Part II. page 3.



માણસ જાતને “વોહુમનો” ની અક્કલ અને ડહાપણ વગર સવાબી થવું બહુ મુશ્કેલ છે અને તેમનાથી કુન્યાનું સુખ તથા બેહેસ્તનો રસ્તો મેળવી શકાતો નથી. મોટી “હકતન યસ્ત” ભણનાર નીચલા સપ્તનો બોલેછે:—

અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા  
-અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા  
“અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા અપ્પા”

“વોહુ-અપા મનંદુહા વોહુ-અપા અપા વંદુ-હયાએ અપા-ચિસ્તોદશિ મકયોથનાદશિયા. વચેખીએ પછરી-જસામદે.”

અર્થ—“(અએ હોરમઝદ) તુંને ભગ્નાં મને કરીને, તુંને ભગ્ની અશોષએ કરીને, તુંને ભગ્ના ડહાપણના કામોએ કરીને તથા અપ્પાઓએ કરીને હમા પોહિયાએ છીયે.”

ઉપલા ફકરા પરથી ખુલ્લું દેખાયેછે કે “વોહુમનો” ની મદદથી એટલે ભલા વિચારો અને ડહાપણની મદદથી અહુરમઝદને પોહોંચી શકાયેછે. વળી “વોહુમનો” ની મદદથી જુઠાઈ અને નાશકારક દેવ અંગ્ર મૈન્યુશને પણ હુકાવી શકાયેછે તે નીચે ટંકિલા “અહુતવઈતી” ગાથાના ફકરાના ડૉક્ટર હોંગે કીધેલા તરજુમા ઉપરથી સાફ દેખાશે.

“Wisdom is the Shelter from lies, the annihilation of the destroyer (the evil spirit). All perfect things are garnered up in the splendid residence of the Good Mind (Vohumanô), the Wise (Mazda) and the Righteous (Asha) who are known as the best beings.”

અર્થ—“ડહાપણને લીધે જુઠાઈથી બંધાવ થાયેછે અને ડહાપણથી નાશ કરનાર (દેવ) દઈ થાયેછે. “વોહુમનો,” “મઝદ,” અને “અષ” જેઓ સહથી મરસ આકાશીઓ તરીકે જાણાયેલાં તેઓના ઝનકાટ ભરેલાં મકાનમાં સહથી સંપૂર્ણ ચીજોના બંડાર હોયછે.”

વળી એજ ગાથામાં ભણનાર ભલાં મનથી ચાલવાને માટે સચાઈ જાણવા માંગેછે, એટલુંજ નહીં પણ “વોહુમનો”, “અષ” અને “ક્ષત્ર”

૧ જુઓ એરવદ કાવસજ એદલજ કાંગાની ખોરદેહ અવસ્તા બા માયની બીજ આગ્રતી પાને ૧૬૨—૬૩.

૨ જુઓ એજ વિદવાનના પારસી ધર્મ ઉપરનાં ભાષાણો પાનું ૧૫૧ ટું.”

ની મારફતે આ તન તથા જીંદગીનું સુખ પણ માગવામાં આવેછે.<sup>૧</sup> વળી “વોહુમનો” જ્યો નેક અને અશો હોતાં નથી, તેઓથી ફરજ રહેછે, (યસ્ન ૩૪ મો હાં ૬૩રો ૯ મો) એટલુંજ નહીં પણ “વોહુમનો” નાં જ્ઞાન અને મદદથી તો આ ખાકી માણસ પણ અહુરમઝદના જીવું થઇ શકેછે.

“*Uhmno-ahumno. Uhmno-ahumno. Uhmno-ahumno.*”

“દવાવાંસ્-મઝદા વંધેશ્ અરવા-મગંધો.”

અર્થ—“તે (હાપણવાલો શખમ) “વોહુમનો” ની અફઝથી તારા જ્યો છે.”<sup>૨</sup>

હવે “મીનોઇ ખેરદ” નામની પહેલવી કિતાબમાં જણાવવામાં આવ્યું છે કે હાપણ (વોહુમનો) થીજ સ્પેંતમાન જરથોસ્ત હેરેમનની કુસલાવણી તથા લાલચો ઉપર ક્રોધ પામી શક્યો હોતો અને ગુસ્તાસ્પ, જરથોસ્ત, ગયોમરદ અને બીજાઓ પણ હાપણની મદદથીજ બેહસ્તમાં સારી જગ્યા મેળવી શક્યા હતા,<sup>૩</sup> તથા હાપણની પુરતી મદદ વગર વગર તો જમશેદ, ફરેહુન અને કાઉસ બેહસ્તમાં જવાને થોડાજ ક્રોધ પામ્યા હતા.<sup>૪</sup> એવીજ મતલબનું લખાણ ખ્રીસ્તીઓની Wisdom (હાપણ) નામની ચોપડીમાં પણ મળેછે, ત્યાં પણ આદમ, નોહા, એબ્રાહમ અને બીજા ધર્મગુરુઓના તથા ઇસરાયેલના લોકોના તેઓના કુષમનોની સામે હાપણ (હાપણનો ફરેસ્તો) બચાવ કરેછે.<sup>૫</sup>

ઉપલા ફકરાઓ ઉપરથી આપણને દેખાયછે કે આ હાપમંદ કુન્યાના મનુષ્યને “વોહુમનો” ના હાપણની ઘણી જરૂર છે અને તેની મદદ વગર તો પેલી કુન્યાનું તો શું પણ આ કુન્યાનું પણ સુખ મેળવી શકાય નહીં. તેથી જો તે સાહબની (વોહુમનો) ખીદમતમાં હંમેશા હુથીઆરબંધ રહ્યા હોઇએ, એટલે, હંમેશાં મનમાં ભલો વિચાર રાખીને તથા તેની જગ્યા કાંઇ પણ ખુરો વિચાર નહીં લે એવી ઇચ્છા

૧ જુઓ યસ્ન, હાં ૩૩ ૫૦ ૮ મો તથા ખેરશેદ નીયાયેશ.

૨ જુઓ યસ્ન, હાં ૪૮ ૫૦ ૩ જો.

૩ મીનોઇ ખેરદ પ્રકરણ ૫૭ ૫૦ ૧૬—૨૦.

૪ મીનોઇ ખેરદ પ્રકરણ ૫૭, ૫૦ ૨૧.

• ૫ Wisdom X. XI.

રાખીને તે હુમ્મેશાં અમલમાં લાવવાને અને તે ઉપર મુખ્યતરી રાખવાને શક્તિવાન થવાને માટે તે પરમ દયાળુ સર્વ શક્તિમાન સાહેબ પાંડ પરવરદેગારની મદદ માંગતા રહીયે તો આ અને પેલી કુખ્યાનું સુખ ખચીતજ પ્રાપ્ત થઈ શકે.

**“વોહુમનો” માણસોમાં સહસ્રા સંપન્ન જાળવી રાખેછે.**

“વોહુમનો” નાં ડાહુપણથી માણસો એક બીજાંમાં સલાહ સંપન્ન જાળવી રાખી શકેછે, અને પોતાને તેમજ પારકાઓને ફાયદો કરી શકેછે. એ સલાહ સંપન્ન જાળવી રાખવાની ખાસ્યતને લીધે એ “વોહુમનો” ને Plutarch પોતાની De Iside et Osiride નામની કેતાબમાં Theon Eunoias સાથે સરખાવેછે.<sup>૧</sup>

**“વોહુમનો”—ગોરખંદો ઉપરના મઅવકલ  
અમશાસ્પંદ તરીકે.**

આપણી બાબદવાલા “વોહુમનો” ને માણસો તેમજ ગોરખંદો ઉપર બલકે સઘલી જનદાર પેદાસો ઉપર મુકરર કરેલો લાગેછે. માણસો સાથેના તેનો સંબંધ આપણે તપાસ્યો, હવે ગોરખંદો ઉપરની તેની સરદારી વિષે થોડુંક વર્ણન કરીશું.

જરથોસ્તી ધર્મના ફેલાવાને વખતે ખેતીવાડી જેવા ઉત્તમ ધંધાને ધણું વજન આપવામાં આવેલું હોવાથી અને ખેતીને માટે જરૂરનાં ઢોરોની જોઈતી સંભાળ અને રક્ષણ કરવાને પુરતી અગત્ય દેખાડવાને માટે એ ધર્મમાં દગલે દગલે પશુઓ અને ઢોરો ઉપર રહેમતજર રાખવાને ફરમાવવામાં આવ્યુંછે, એટલુંજ નહીં પણ તેઓનાં રક્ષણને માટે એક અમશાસ્પંદ પણ મુકરર કીધેલો લાગેછે. તે અમશાસ્પંદ આપણી બાબદવાલો “વોહુમનો” છે. જોકે એ વિષેના સીધા અને ખાતરીપૂર્વક ફકરાઓ હાલમાં આપણી પાસે જલવાઈ રહેલા અવસ્તા લખાણમાંથી મળતા નથી તોપણ કેટલેક દરજ્જે અવસ્તાને આધારે લખાયેલી પહેલવી કેતાબોમાંથી એવીજ મતલબનું કેટલુંક લખાણ મળેછે તે નીચે ટાંકુંછું.

<sup>૧</sup> See Dr Alexander Kohut's Jewish Angelology and Demonology based upon Parsism translated from German by Mr. K. R. Cama.

• “જે કોઈ ‘વોહુમનો’ ને ખુશી કરવા માંગતા હોય અને તેનાં (વોહુમનોના) સુખને માટે કાંઈથી કરવાને રાજી હોય તો તેણે ‘વોહુમનો’ ની ચીજોનો વધારો કરવો અને જે કોઈ ચહાતા હોય કે ‘વોહુમનો’ તેની સાથેના સાથે રહેતો તેણે દરેક જગ્યાએ અને દરેક વખતે સારા બનાવેલાં અને સારો ખોરાક આપનારા ગોસ્પંદોને ખુશી રાખવા અને કોઈથી રીતે તેઓનાં સુખને માટે મહેનત કરવી, અને જીલમગારો તથા ગ્માલસુઓના જીલમતાતમાંથી તેઓનો બચાવ કરવો. તેણે તેઓને (ગોસ્પંદોને) જીલમગાર માણસોને લાંચ તરીકે પણ આપવાં નહીં પણ તેઓને ખુશીવાલી અને ગરમ જગ્યામાં રાખવાં અને ઉનાળામાં તેણે તેઓને માટે ઘાસ અને દાણા ભરી રાખવા કે શીયાળામાં તેઓને ચરવાની મહેનત પડે નહીં. તેણે તેઓને નીચ અને હલકાં માણસોને આપવા નહીં પણ સારાં માણસોને તેઓની બક્ષીસ કરવી. વળી તેઓને તેઓના બચાંઓ આગલથી દુર હંકારવાં નહીં અને બચાંઓને તેઓનાં દુધથી દુર રાખવાં નહીં.” ઉપલી રીતનું કરમાન આપવાનું કારણ નીચે જણાવવામાં આવ્યું છે, “કારણકે તેઓ આ દુન્યામાં ‘વોહુમનો’ નો બીજો ભાગ (counterpart) છે. જેઓ સારો ખોરાક (ચલબતાં, દુધનો) આપનારાં પશુઓની સારી બરદાસ્ત લે છે, તેઓની કીર્તી આ દુન્યામાં ફેલાયે છે અને બેહેસ્તમાં હોરમઝદનો ચલકાટ તેઓનો પોતાનો થાય છે.”<sup>૧</sup>

વળી દબેસ્તાન કેતાબમાં ચલકારીક રીતે વર્ણવેલું છે કે જ્યારે જરથોસ્ત સાહેબ હોરમઝદની જનાબમાં પોતાના ધર્મ વિષેની પુરતી માહેતગારી મેળવવા ગયા હતા તે વખતે તેવણની આગળ “વોહુમનો” આવી મળ્યો હતો<sup>૨</sup> અને તેવણને કહ્યું હતું કે “હું તુંને મારા સઘળાં બકરા અને ગોસ્પંદો સોંપું છું અને તું નીચલી દુન્યામાં જઈને સઘળા મોષેદો, દાનાવો અને સઘળાં માણસોને તેઓની પુરતી સંભાળ લેવાને ફરમાવજે અને કહેજે કે તેઓએ વાછરડાં, મેંદા, બકરાં અથવા કોઈ પણ ચોપગાંને કાપવાં નહીં કારણ કે માણસોને તો તેઓની તરફથી ઘણા મોટા ફાયદાઓ થાય છે. હોરમઝદે તેઓને

<sup>૧</sup> See Dr. West's translation of “Shâyast La Shâyast” in the Sacred Books of the East Chapter 15, Paras 9 to 11.

• ૨ જુઓ દબેસ્તાન પાનું ૨૪૦, પુસ્તક ૧ શું.

(ગોસ્પંદોને) મારી સંભાળ તણે મુકયાંછે અને હું તુંને તેઓને સેંધું છું તેથી તું મારા સુખનો બીનવજનદાર ગણતો ના પણ નીચલી કુન્યામાં જીવાન અને બુદ્ધિઓને તે સુખનો તરફ માન રાખવાને શીખવજ.” ઉપલા કકરાઓ ઉપરથી ખુલ્લું દેખાયેછે કે વોહુમનો ગોસ્પંદો ઉપર નેમાયેલો એક અમશાસ્પંદ છે અને ગોસ્પંદોને ઇજા કર્યાથી તે ઘણો ગુસ્સે થાયેછે એટલુંજ નહી પણ ગોસ્પંદોને કુખ દેનારા તથા મારનારાઓને પણ આપણા ધર્મમાં ગુનેહગાર ઠેરવેલાછે અને તેઓને માટે શીક્ષા ફરમાવેલીછે.

“જ્યો જાનવરોને ગેરકાયેદે કાપેછે તેઓને આ પ્રમાણે શીક્ષા થાયેછે. તે કાપેલાં જાનવરોના દરેક બાલ તે કાપનારને માટે (પેલી કુન્યામાં) એકકી છરી થઈ પડેછે. જાનવરોમાં મેંદું, બકરું, બળદ, લડાઈના ઘોડો, સસલું અને વાગલું તથા મરઘો અથવા ‘વોહુમનો’ તું પક્ષી, એઓને તો કાપવાથી તદનજ પહુરેજ રહેવું જોઈએ.”<sup>૧</sup>

વળી ગાયે ગોસ્પંદો તરફ જે કાંઈ ગુનાહ થયો હોય તેને માટે પણ પતેત પશેમાનીની બંદગીમાં તોજશ કરવામાં આવેછે. એ ગોસ્પંદો તરફના ગુનાહની મતલબ “ખોરદેહ અવસ્તા બા માયેની” નો તરજીમો કરનાર એરવદ કાવસજી એદલજી કાંગા પોતાની ચોપડીને પાને ૧૩૫ મે નોટ મારી નીચે મુજબ સમજાવેછે.

“ગાયે ગોસ્પંદો સાથના ગુનાહની મતલબ એ કે તેઓની સાથે ઘાતકીપણું ચલાવ્યું હોય તથા જ્યારે તેઓ આપણા હસ્તકમાં હતાં ત્યારે તેઓની ઘટતી પરવરેશ તથા જોઈતી જાતન લીધી ન હોયે.”

વળી ગાયે ગોસ્પંદોને બેહરામ યસ્તના ૨૦) માં કરદામાં નીચે પ્રમાણે કુવા ચાહવામાં આવેલીછે.<sup>૨</sup>

“હોરમઝદના પેદા કીધેલા બેહરાંમ (ઇબદ) ને હમો વખાણીએ છીએ. ગાયે-ગોસ્પંદને માટે હિમ્મત (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે વખાણ (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે (સારા) સમુત (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે કુતેહ (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે ખોરાક (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે વસ્ત્ર (હોજો), ગાયે-ગોસ્પંદને માટે (માણસે) મેહેનત કરવી જોઈએ, (સમય કે) તે આપણા ખોરાકને માટે વધારો કરનારાં છે.”

૧ Shâyast La Shâyast Ch. 10, Paras. 8—9.

૨ જુઓ એરવદ કાંગાની ખોરદેહ અવસ્તા બા માયેની પાનું ૨૮૬.

• વળી આપણામાં “ બેહેમન ” મહીનામાં તથા દરેક મહીનામાં ચાર “અનરોજ”ના દીવસો ઉપર ગોશ નહીં ખાવાનો રેવાજ પણ ઉપલા દ્યાલું કરમાનાનો એક નાનકડો ફાંટો દીસેછે તો જો કે તે ઉપલાં કરમાનો ઉપર હાલમાં પુરતો અમલ કરવામાં આવતો નથી.

હવે એ બાબદના બીજા ફાંટાની થોડીક તપાસ લઈએ. “અહુન-વધતી” ગાથામાં નીચલો ફકરો આવેલોછે જે ઉપરથી દેખાયેછે કે જરથોસ્તી ધર્મના ફેલાવાની અગાઉ ગોસ્પંદોને કાપી ખાવાનો ઘાતકી રેવાજ ઇરાન સરજમીનપર ફેલાયેલો હોવો જોઈએ પણ જરથોસ્તી ધર્મ જ્યારે ગોસ્પંદો અને ઢેરો તરફ મમતા બતાવવાને કરમાન આપ્યું હશે ત્યારે તેઓને કાપી ખાવાની પણ મનાઈ કીધેલી લાગેછે.

“આ પાપીઓમાંનો વિવંધાનનો જમશેદ છે જેણે અમો માણસોને ગોશના કટકા ખાતાં શીખવ્યું હતું.”<sup>૧</sup>

ગાથાના ઉપલા ફકરાપરથી દીસેછે કે જરથોસ્તના વખતની અગાઉ ગોશને ખોરાક જમશેદ પાદશાહના વખતમાં ઇરાન ભુમીપર દાખલ થયો હતો પણ જરથોસ્તી ધર્મના ફેલાવાની વખતે જોડાયેલા આ “ગાથા” માં એ રેવાજ સામે નાપસંદગી બતાવવામાં આવેલી દીસેછે.

ઉપલા ગાથાના ફકરાનો તરજુમો ઘણો ખાતરી ભરેલો કહેવાતો નથી તથા અવસ્તાના બીજા કેટલાક ફકરાઓમાં ખુફલી રીતે માસનો ભક્ષ કરવાનું તથા ક્રીયાકામમાં માસનો ઉપયોગ કરવાનાં કરમાનો આવેલાંછે. વંદીદાદની પાંચમી ફરગદ્દમાં સુવાવડી ઓરતને “પાણી વીનાનું બુજ્જું ગોશ ખવડાવવાને કરમાવવામાં આવ્યુંછે.” વળી એ પછીના યસ્તનાં લખાણોમાં પણ પશુ પકાવવાનું કરમાન આવેલુંછે.<sup>૨</sup> એવા એકએકથી ઉલટાં લખાણોને લીધે આપણાથી ચોકસ રીતે કહી શકાતું નથી કે જરથોસ્તી ધર્મમાં માસનો ખોરાક ખાવાની તદ્દન મના કીધીછે તો જોકે ગુમ થઈ ગયેલા કેટલાક અવસ્તા લખાણો પાછા મળી આવે અથવા તો કેટલાંક લખાણોની હુમણા સુધી ખાતરીપુર્વક

૧ See Dr. Mill's translation of the Gathas in the Sacred Books of the East Ch.—XXXII Para 8.

૨ વંદીદાદ ૧૨ગરદ ૫ મી ૧૦ પર તથા તીર અને બેહેરાચ યસ્ત ૧૦ ૫૮ તથા ૫૦.

સમજાય પડતી નથી, તેઓ ઉપર વધુ અનવાણું પડીને એ રેવજને જરથોસ્તી જેવા ધર્મ સાથે કશો તાલુકો નથી એવું દેખાડવામાં આવે તો આ અદના લખનાર કરતાં કોઈ વધારે ખુશી થશે નહીં કારણ કે એ માસ ખાવાનો રેવાજ ઘણો નાપસંદ કરવા જોગ છે.

### “વોહુમનો” માણસોનાં પાપ અને સવાબનો હિસાબ રાખે છે.

“દાદસ્તાને દીનીક” નામની પહેલવી કેતાબમાં સવાલ પુછવામાં આવ્યો છે કે માણસોના આત્માઓના પાપ અને સવાબનો હિસાબ કોણ રાખે છે તેના જવાબમાં જણાવવામાં આવ્યું છે કે “વોહુમનો” દહાડામાં ત્રણ વખત દરેક જીવતાં માણસોના વિચારો, વચનો અને કામોનો હિસાબ રાખે છે, અને તે હિસાબ (રસ્તાખેઝને વખતે) રજુ કરશે. તે વખતે હોરમઝદ, વોહુમનો, મીઝ્ર, સરોશ અને રશનું તે હિસાબને ધનસાક્ષી તપાસી જશે.<sup>૧</sup>

ઉપલાના જોવાજ વીચાર મહુમદયાનોમાં પણ છે. તેઓમાં પણ બે ફરેસ્તાઓ દરેક જીવતાં માણસની સાથે રહે છે, તેમાંનો એક જમણા હાથપર અને બીજો ડાલા હાથપર રહીને તે માણસના સઘળા વીચાર, વચન અને કામોનો હિસાબ રાખે છે એવું લખાણ કોરાનમાંથી મળે છે.<sup>૨</sup>

### “વોહુમનો” તીશતર સેતારાને વરસાદ વરસાવવામાં મદદ કરે છે.

“બુનદહેશ” કેતાબના ૭ માં પ્રકરણ અને ત્રીજા ફકરામાં તથા “જદસ્પરમ” ની કેતાબના ૬ ઠાં પ્રકરણ અને ૩ જા ફકરામાં જણાવવા પ્રમાણે “વોહુમનો” તીશતર સેતારાને આ દુન્યામાં વરસાદ વરસાવવામાં મદદ કરે છે. એવીજ મતલબનું કેટલુંક લખાણ “ફરવર-દીન” યસ્તના ૭૭ અને ૭૮ માં ફકરાઓમાં પણ આવેલું છે, તે નીચે ટાકું છું :—

<sup>૧</sup> See Dr. West's transl. in the Sacred Books of the East Ch. 14, Para 2.

<sup>૨</sup> See Mr. Palmer's translation of Koran in the Sacred Books of the East, Introduction.

“જ્યારે ‘અંત્રમૈન્યુશ’ પવીત્રાઈની પેદાવેસમાં દાખલ થયો ત્યારે ‘વોહુમનો’ અને ‘આતશ’ (આતશ ઉપરનો મઅવકલ ફરેસ્તો) તેની સામે થવાને આત્યા અને બંને ફરેસ્તાઓએ યુરા ‘અંત્રમૈન્યુશ’ના કપરનો નાશ કર્યો તથા પાણીઓને તેમના ઝરામાંથી વહેતાં અને ઝાડોને તેમનાં મુગમાંથી ઉગતાં તે (અંત્રમૈન્યુશ) અટકાવી શક્યો નહી.”<sup>૨</sup> એ અલંકારીક ફકરાની મતલબ કોઈ ખુદરતી બનાવ (Natural phenomenon) દેખાડવાની લાગે છે.

**“વોહુમનો” કુન્યાની આખેરીએ “અકોમનો” ને મારશે.**

‘અહુતવઈતી ગાથા’માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે છેલ્લે સરવાલે “વોહુમનો” ની મારફતેજ હોરમઝદની ફતેહ થશે.<sup>૨</sup> વળી જમ્યાદ યસ્તના ૯૬ માં ફકરામાં તથા યુન્દેહેશના ૩૦ માં પ્રકરણના ૨૯ માં ફકરા પ્રમાણે “વોહુમનો” “અકોમનો” ને મારશે.

ઉપલાં અલંકારીક લખાણની કેટલીક સમજણ આ ઠેકાણે આપેલી ૨૬ જથે નહી. “વોહુમનો” “અકોમનો” ને મારશે એટલે શું? આપણે ઉપર જોઈ ગયા તેમ “વોહુમનો” એ નેક વિચાર, હાપણ, અને અક્કલનું બીજુ નામ છે અને “અકોમનો” તથા ઉલટી રીતે બદ વિચાર, બેવકુફાઈ અને મગરૂરી બતાવવાને માટે વપરાયે છે. જેમ “વોહુમનો” ને અહુરમઝદે પેદા કીધો છે અને તેથી તેના આપ કહેવાય છે તેમ “અકોમનો” ને “હોરેમને” વોહુમનોની સામે થવા બતાવ્યો છે.<sup>૩</sup> જરથોસ્ત સાહેબના ધર્મની મુખ્ય ખુબી એજ છે કે તેવણે ખરાબ અને સાડું એ બેઉને પોતાની ફીલસુફીમાં જમ્યા આપી છે પણ સાથે એણે પણ સમજાવ્યું છે કે અંતે ખરાબનો નાશ થશે અને સાડું જ ફાવશે. પણ એવી ઉમદા ફીલસુફીને ભેલી નાખીનેજ કેટલાક યુરોપી-અન વિદ્વાનો તથા પાદરીઓ એણે સમજાવવા નીકલે છે કે જરથોસ્તી ધર્મ બે ખોદાને માનનારો છે (dualism) અને તેથીજ અહુરમઝદ અને અંત્રમૈન્યુસ એ બે જણને સામાસામી મુકયા છે. પણ એ વિચાર

૧ જુઓ એરપત માદનવાળો યસ્તનો તરજુનો.

૨ See Dr. Mills transl. of the Gathas in the S. B. of the F. Ysn. XXX. Para 8.

૩ Bundesh. Ch. I. Para 24.



કેટલો ખોટો છે એવું આ અગાઉનું પુરવાર થયેલું છે અને તેને વધુને વધુ ટેકો મળતો જાય છે, એટલે આ ઠેકાણે એ તકરારમાં ઉતરવાની કાંઈ જરૂર નથી. આપણી સાદી સમજ પણ કબુલ કરે છે કે સાડું હુમેશાં ખરાબ ઉપર સરસાઈ ભોગવે છે. જોકે કોઈ કોઈ વાર બુદ્ધિ સારાંપર ફાવી જાય છે ખરું પણ તેતો ઘણો જ થોડો વખત. એ ધોરણ પર આ દુન્યાનો પણ કારોબાર રચાયેલો હોવાથી જોકે જરથોસ્તી ધર્મે અહુરમઝદને એકલો, સ્વતંત્ર અને અગમ પદ્ધતિનું જાણનાર તરીકે કબુલ રાખ્યા છે તે છતાં તેની દુન્યામાં નેકી અને બધી આમેન થયેલી છે અને તેઓ થોડોક વખત એક બીજા સાથે પોતાનું જોર અન- આવશે પણ અંતે બધીનો નાશ થશે અને નેકી ફાવશે એવું દેખાડવાને ‘સ્પેંત મૈન્યુશ’ ની સામે ‘અગ્ર મૈન્યુશ’ અને “વોહુમનો” ની સામે “અકોમનો” ને એક બીજા સામે લડાઈ કરતાં ચીતાર્યા છે. એ ઉપરથી માલમ પડે છે કે નેકી બધી ઉપર ફાવશે એવું દેખાડવાને “વોહુમનો” “અકોમનો” ને મારશે એમ અલંકારીક રીતે કહેવામાં આવ્યું છે.

### “વોહુમનો” નું પક્ષી તથા કુલ.

બુનદેદેશ કેતાબના ૨૭ માં પ્રકરણના ૨૪ મા ફકરા પ્રમાણે “વોહુમનો” ને સફેદ અંપેલીનું કુલ અરપણ કરવામાં આવેલું છે. તથા શાયસ્ત લાયસ્ત કેતાબના ૧૦ માં પ્રકરણના ૯ માં ફકરા પ્રમાણે મરથો તથા “સદ્દર” કેતાબના ૧૪ માં પ્રકરણના ૮ માં ફકરા પ્રમાણે “અશોઝસ્ત” નામનું પક્ષી “વોહુમનો” ના ઘણાં જ માનીતાં પંખિરાંઓ છે.

### “વોહુમનો” શબ્દ માણસ તરીકે તથા તેના પેહુરણ તરીકે પણ વપરાયેલો છે.

વંદીદાદની ૧૯ મી પરગરદના ૨૦—૨૫ ફકરાઓમાં વપરાયેલા “વોહુમનો” બોલનો અર્થ એ જગ્યાએ “માણસ” તરીકે લેવો પડે છે. ત્યાં સ્પેંતમાન જરથોસ્ત દાદાર અહુરમઝદને પુછે છે કે “ભલો મીનો (જે માણસમાં છે) હુમરીત રિમન થાય છે, ને પતરિત રિમન થાય છે,

. ૧ જુઓ અરપત જાદનો વંદીદાદનો તરજુઓ.

દેવોદ્ધી મરાયેલાં તનથી (રિમની પોહોએછે) દેવો હમરીત રિમન કરેછે (એવે વખતે) વોહુમનો (માણસમાંનો લલો મીનો) પવીત્ર થાયે તે માટે (શું કરવું જોઈએ)? ત્યારે હોરમઝદ તે રિમન થયેલા માણસને ગોધાના ગોમેજથી તથા પાણીથી નહુવરાવા કહેછે અને બીજી કેટલીક ક્રીયા કરવા કહેછે.

એ ફકરામાં “વોહુમનો” નો અર્થ માણસ તરીકે લીધા વગર ચાલતું નથી એટલું જ નહીં પણ પ્રોફેસર દારમસ્ટેટર એ બોલના અર્થ માણસનાં કપડાં તરીકે પણ કરેછે કારણકે તે કહેછે કે ઉપલા ફકરામાં માણસને ચાર વખત ગોમેજથી અને બે વાર પાણીથી નહુવરાવા કહેવાયે નહીં કારણકે વંદીદાદની ૮ મી અને ૯ મી ફરગરદો પ્રમાણે તે માણસે છ વાર ગોમેજથી અને ત્રણ વાર પાણીથી નહાવું જોઈએ.<sup>૧</sup> એવી મતલબ એ પ્રોફેસર “દાદસ્તાને દીની” કેતાબમાં આવેલા એક ફકરા ઉપરથી ઉઠાડતો લાગેછે;<sup>૨</sup> ત્યાં આપણા સદરાને “વોહુમનોઈ કવીસતર્ગ” (garment of Vohumanô) કરી કહેવામાં આવ્યો છે, કારણકે તે તદ્દતજ સાફ, સફેદ અને એકવરોજ હોયછે અને “વોહુમનો” પણ હોરમઝદની એકલી પહેલવેહેલી પેદાસ છે.

“વોહુમનો” ને પસંદ પડતાં કામો—“વોહુમનો” ને પસંદ પડતાં કામોનાં મુખ્ય કામ “ખેતુદથ” કરવાનું તથા લાંચ રૂસ્વત નહીં આપવાનું કે લેવાનું છે.

“વોહુમનો” અથવા “ખેહુમન” એ જરથોસ્તી પંચાગનો ૧૧ મો મહીનો અને બીજો રોજ છે અને તે દીવસે એક જસન કરવામાં આવેછે.

---

૧ ઐરપત જાદનનો વંદીદાદનો તરજુમો. ૫૨ગરદ ૧૪, ફકરા ૨૨ ની કુટ નોટ ૧ લી.

૨ See Dr. West's transl. in the Sacred Books of the East, Ch. 40 Para 2.

ધનશનીના ૨૮ મો હા જે અહુનવધતી ગાથાના પહેલો હા ગણાયેછે તેમાં શરૂઆતમાં જરથોસ્તે પોતાને વાસ્તે હાથ જોડીને અને નમનતાધથી કુવા ચાહી હતી કે એ ! દાદાર હોરમઝદ બેહુમનની અક્કલની બક્ષીસ મને પોંહોંચાડ; એ બાબદને નીચલો ફકરો મળેછે.૧

“अह्मा यासा नमंघा उस्तानअस्तो रईप्रह्मा मैयेउशि मअहा पोउरवीम्  
स्पेनतह्मा अशा वीसपेण् शकयोठना वंघेउशि अतुम् मनंघो या अस्तवीशा  
गेउरुया उरवानेम.”

**અર્થ**—“નમનતાધી હાય ઉંચા કરતો આ ખુશાલીની ઉમેદ રાખું છું તે એ કે પેહેલા હારમઝદના, સ્પેંનામીનોનાં રાસ્તી ભરેલાં તમામ કાંમો તથા તેનાં ભજાં મનની (બિહેમનગી) અકલ જોથી કરીને જોહાનના સ્વાનને હું ખુશાલ કરી શકું.”

ઉપલા ફકરામાં જરથોસ્ત સાહેબને અક્કલે અવલની મદદ માંગતા આપણે જોઈએ છીએ. આપણે આગલાં પ્રકરણોમાં જોઈ ગયા છીએ કે બેહેમનની મારફતે હોરમઝદને પણ પાત્રી શકાયેછે તેથી જરથોસ્ત પણ હોરમઝદને મળવા માટે તથા જોહાનના રવાનને ખુશી કરવાને માટે હોરમઝદ પાસે ધર્મ શીખવાને “વોહુમનો” ની મદદ માંગેછે, અને તે મદદ તેમને મળી હતી એટલે “વોહુમનો” ની મુલાકાત તેમને થઈ હતી એવું કેટલુંક લખાણ એજ ગાથામાંથી તથા “દ્યેસ્તાન” નામની ફારસી કેતાબમાંથી મળી આવેછે, અને તે ફકરા તથા હેવાલ નીચે પ્રમાણે છે.



“આ દુન્યામાં ઘણામાં ઘણું તું શું ઇચ્છે છે” ત્યારે જરથોસ્તે જવાબ આપ્યો કે “હોરમઝદને ખુશી કરવા શીવાયે બીજી કંઈ પણ મારી ઇચ્છા નથી, સવાબ સીવાયે માફ દીલ બીજા કશા ઉપર પણ લાગતું નથી, અને હું માનું છું કે તું મને નેકીના રસ્તો દેખાડશે.” ત્યારે બેહેમને કહ્યું કે “ઉઠ ! અને તારી આંખો બંધ કર કે હોરમઝદની જનાબમાં જઈ શકે અને તે હકતાલાની પાસેથી તારે ગમે તે સવાલોના જવાબ મેળવી શકે, અને તેની બક્ષીસથી તે જવાબો તુંને ફાયદાકારક નીવડશે.” જરથોસ્ત સાહેબ બેહેમનના હુકમ પ્રમાણે ઉઠ્યા અને આંખો બંધ કરીને એક ઘડીમાં ઉંઘાડી કે તે તુરી જ્ઞાનમાં ફરેસ્તાઓ, અમશાસ્પંદો અને પુદ ખોદાની જનાબમાં પોતાને દીઠા. તે આકાશી મંડલને (celestial Council) ખુશી જરેલાં હૈડાંથી અને ધ્રુવે દીલે નમન કરીને તેઓની આરાધના કીધી. ત્યારપછી પુદ દાદગર દાદારની જનાબમાં ગયાથી તેવણના તુર અને ચલકાટથી જરથોસ્ત એટલાબધા તો અંજાઈ ગયા હતા કે હોરમઝદ સાથે વાત કર્યાને બદલે તેવણના સહુલાકારો અમશાસ્પંદો સાથે વાત કરવાને ઇચ્છા દેખાડી તેથી તેમની આગલ એક પછી એક અમશાસ્પંદોએ આવીને પોત પોતાની પેદાસોનું બ્યાન કર્યું અને તે પેદાસોની બરદાસ્ત લેવાને જરથોસ્તને ફરમાવ્યું તથા આ દુન્યાના માણસોને પણ તે પેદાસો ઉપર નેગાહ રાખવા હુકમ કરવા કહ્યું હતું.

વળી એજ કેતાબને ૨૫૬—૨૫૭ મે પાને લખેલું છે કે સ્પેનંતમાન જરથોસ્ત ગુસ્તાસ્પ બાદશાહની દરબારમાં પોતાનો ધર્મ કબુલ કરાવા ગયા તે વખતે તેવણ ખોદાના મોકલેલા ખરા પેગમ્બર છે કે નહી, તેની ખાતરી કરવા ગુસ્તાસ્પે જરથોસ્ત પાસે કેટલાક મોજ્જેજ કરાવી જોયા હતા (Miracles) જેમાંથી એક એવો પણ કરાવા માંગ્યો કે તેવણ (ગુસ્તાસ્પ) પોતે પોતાનું “બેહેસ્ત” જોઈ આવે એવું કરવું. એ મોજ્જેજે પાર ઉતારવાને જરથોસ્ત કબુલ થયા અને આખી રાત હોરમઝદની બંદગી કરી કે તે સાહેબ ગુસ્તાસ્પની ઇચ્છા બર લાવે. સહુવારે જરથોસ્ત દરબારમાં આવી બેઠા કે દરબાનોએ આવીને પેગામ પોંહોચાડીઓ કે કોઈ દીવસ નહીં જોયેલા અને દમામદાર ચાર ઘોડેસ્વારો પાદશાહની સુલાકાતે આવ્યાછે અને પાદશાહની હજુરમાં આવવાને પરવાનગી માગેછે. તે પરવાનગી આપવામાં આવે તેટલામાં તો તે સવારે પાદ-

શાહની હુજુરમાં આવી ઉભા, તેઓનો દોર દમામ અને ઝલકાટ જોઈને આખી દરબાર દંગ મારી ગઈ. તેઓ બોલ્યા કે હોમો બોદા-તાલાના મોકજેલા કાસદો છૈંધએ અને તે સાહેબ તરફથી જાહેર કરવા આપ્યા છીએ કે સ્પેંતમાન જરથોસ્ત ખુદ હોરમઝદનો મોકલેલો પેગમ્બર છે અને તે શીખવે તે ખરું માની તેને દરેક રીતે માન આપવું જોઈએ. તે ચાર આવનારા સવારોમાં બેહેમન, અરદીબેહસ્ત, ખુર (ખોરદાદ) અને આઝર (આદર) હતા. ત્યારપછી જરથોસ્તે જાહેર કર્યું કે ગુસ્તારૂપ પાદશાહની ઈચ્છા બર આવી છે, અને તેણે ઈર્જ-સ્ત્રીની ક્રીયા કરી લાણેલો દારૂ (Consecrated wine) એટલે “હોમજીવામ” નું મીશ્ર ગુસ્તારૂપને પાચો જેથી ગુસ્તારૂપ એક લાંબી ઉંઘમાં પડયો, અને ત્રણ દહાડા પછી ઉઠ્યો અને પોતે પેલી દુન્યામાં જે કાંઈ દીઠું હતું તેનું વર્ણન જરથોસ્ત આગલ કર્યું.

ઉપલા અલંકારીક હેવાલો જોકે દબેસ્તાન કેતાબમાંથી મળે છે અને જોકે તે કેતાબ અતી ઘણા પાછલા વખતમાં લખાયેલી છે તોપણ ખુદ ગાથાના ફકરાઓ ઉપરથી આપણે જોઈ ગયા કે હજરત જરથોસ્તને હોરમઝદ સાથે મુલાકાત થઈ હતી, એટલે હોરમઝદે તેમને બસારત કીધી હતી, અને તેનું તુલોત્વીલ બીયાન આ કેતાબનો લખનાર પોતાના બોલોમાં અલંકારીક રીતે આપે છે. તેજ માફક ગુસ્તારૂપની દરબારમાં બેહેમન આવે છે તે બીના પણ કોઈ અવસ્તાના ફકરા અથવા ઇસારાપરથી લંબાવીને અને સહરાગાત ભરેલી રીતે લખેલી હોય.

આ ઉપરથી માલમ પડે છે કે જોકે આ મુલાકાત વિષેનું બ્યાન ઘણીજ અલંકારીક ભાષામાં કીધેલું છે તોપણ તેની સમજણ કાંઈ ઘણી મુશ્કેલ નથી. “વોહુમનો” ની મુલાકાત થઈ હતી એટલે જેને ઉંચામાં ઉંચું રાન (Highest Knowledge of the Spirit) કહેવામાં આવે છે તે સંપાદન થયું હતું એમ કહીએ તો ચાલે. એવું રાન કાંઈ દરેક ખાફી માણસને સહેલાઈથી મળી શકતું નથી તો જોકે કેટલાકો ધારે છે તેમ દરેક મનુષ્ય તે મેળવવાને શક્તિવાન છે. એવું રાન જરથોસ્ત સાહેબને મળ્યું હતું એવું તેમની જીંદગીના હેવાલ અને તેમના આ દુન્યામાં બજાવેલાં કામો ઉપરથી જણાયે છે. એ ઉપરથી ધારી શકાયે કે આ દુન્યાના ખાફી માણસો પણ જો તેઓ ઈચ્છતા હોય અને નેકીને રસ્તે ચાલવાના પક્કો ફેરાવ કરીને તેને વળગી રહે તો બેહેમન તેઓને આવી મળે એટલે બેહેમનનું તેઓને રાન સંપાદન થાયે જેથી તેઓ હોરમઝદને પીછાની શકે.

## પ્રકરણ ૪ થું.

### “વોહુમનો” ની આરાધના.

આપણી બાબદવાળો “વોહુમનો” કોણુ અને શું છે અને તે માણસોના સંબંધમાં કેવી કેવી રીતે આવેછે તે આપણે આગળાં પ્રકરણોમાં જોઈ ગયા છીએ પણ હવે માણસો કેમ એ લલા મીનોની મદદ મેળવી શકે તે તપાસીયે.

આ દુન્યામાં ખાકી બંદને દાદાર હોરમઝદે જો કાંઈબી ઉમદા મીન બક્ષી હોય તો તે અક્કલનું ગોહેર (બેહેમનની અક્કલ) છે, કે નથી કરી આદમ જાત પોતાના પેદા કરનારની ખરી ખુબીઓ અને રહેમદીલીનો વિચાર કરી શકે. એ દાદગર દાદારની એવી ઉમદા બક્ષીસ વિષે આપણે તેના કેટલા બધા આભારી છીએ તથા તે જાળવી રાખવાનું અને તેનો ખરો ઉપયોગ કરવાનું કેટલું વિકટ છે તે આપણી ટાપુના વિદ્વાન શેઠ ખુરશેદજી રૂસ્તમજી કામાજીના નીચલા સખુને ઉપરથી તરત માલમ પડશે.<sup>૧</sup>

“આપણામાં અક્કલને અથવા અક્કલે અવલને “બેહેમન” કહીએ છીએ. બેહેમન એટલે લલું મન. એ લલાં મનની (ઇઆને નેક વિચારની) મારફતે હોરમઝદ સાથે સંધેસો ચલાવાને જરથોસ્તે દેરાવ કીધો. પણ લલું મન સરવે માણસોમાં રહેતું નથી. લલાં મનને આપણી પાસે રાખવા કેટલી મેહેનત પડેછે, આપણને કેટલી અગવડ ભોગવવી પડેછે, કેટલું સોસવું પડેછે અને ઘણી વખતે આપણી ખાહેશોને દાબી નાખવી પડેછે અને તે આપણી પાસથી નાહાસી નહી જાયે વાસ્તે કેટલી તજવીજ રાખવી પડેછે, એટલા વાસ્તે આપણી ઉપર હોરમઝદની ખાસ પીરોજગીરીની જરૂર છે. તેની પાસે ખરાં જગરથી આપણને ઈછવું પડેછે કે તે સાહેબ હુમેશાં આપણી હાંશ ઠેકાણે રાખે અને આપણાં મનમાં નેક વિચારનેજ આવવા દે. એ મીસાલે જરથોસ્તે પહેલાં તો હોરમઝદની પાસે લલાં મનની બક્ષેસ ચાહી.”

ઉપલાં વિદ્વાતા ભરેલાં લખાણ ઉપરથી ખુલ્લું દેખાયેછે કે “વોહુમનો” અથવા “બેહેમન” નો લાભ મેળવવાનું કામ ઘણું વિકટ છે

અને તે કાંઈ બધાને મળવું સેહેલ નથી ત્યારે એ ભલા મીનાની મદદ મેળવવાને માટે તેની હુમેશાં યાદ કરવાની જરૂર દીસેછે.

આપણે ઉપર જોઈ ગયા તેમ “વોહુમનો” એટલે ભલો અને નેક વિચાર અથવા નેક વિચાર ઉત્પન્ન કરવાની શક્તિ ; ત્યારે એવા ખાસ ગુણ તરીકે (abstract quality) એનો અર્થ લઈએ તો પછી એની આરાધના કેમ કરવી ? અલબત્તાં સાધારણ બોલીમાં બોલીએ તો એવા ખાસ ગુણની આરાધના એટલે એવો ખાસ ગુણ એટલે પુરતું ડહાપણ આપણે પોતે મેળવી શકીએ તથા પોતામાં જાળવી શકીએ એવી દ્રઢ ઇચ્છા રાખવી અને તે ઇચ્છા પાર પાડવાને માટે તે બારેહકતાલા પાક પરવરદેગારની હુમેશાં આરાધના કરવી અને તે સાહેબની મેહેરબાની માંગ્યા કરવી કારણ કે સઘળા કાયદા ડહાપણથી હાંસેલ થાયેછે અને ડહાપણનું જોર ઘણું છે. હવે ડહાપણથી શું શું થયુંછે અને કેટલું થઈ શકેછે તે વિષે આવેલી થોડીક સમજણ “મીનોઈખેરદ” નામની પહેલવી કેતાબમાંથી ઉતારીને આગળ ચાલીશું.

જાતી ડહાપણથી (innate wisdom or આસ્નેખેરદ) પેદા કરનાર હોરમઝદે મીનોના અને ગેતીના યજ્ઞોત અને બીજાં પ્રાણીઓ અને પેદાસો ઉત્પન્ન કીધીછે, તે તેઓની સંભાળ કરેછે અને તેઓને ગતી બક્ષેછે;<sup>૧</sup> અને કયામતને વખતે જાતી ડહાપણથીજ હોરમઝદ હોરેમતનેા તદ્દન નાશ કરશે. સોશીયાંસ અને કેખસર રસ્તાખેજને દહાડે ડહાપણથીજ ઘણા અસરકારક રીતે કામ બજાવી શકશે. કુન્યાનું રાત્ન અને અંચલાઈ, સઘળા ધંધાની કેળવણી અને શીખવું અને સઘળી રૂતુઓના ફેરફાર ડહાપણથીજ છે. અશો માણસોના આત્માઓ દોજખમાંથી ડહાપણનાં જોર અને સંભાળથી બેહુસ્તમાં જઈ શકેછે. ડહાપણના જોરથી સુરજની તપાસ થઈ શકેછે અને ડહાપણથીજ જમીનની નીચે સંતાયેલા પાણીને ખેતીને માટે બહાર લાવી શકાયેછે અને ડહાપણથીજ માણસો, હેવાનો અને જનાવરોને સુખ, સહેલાઈ અને મોજ આપી શકાયેછે.<sup>૨</sup>

ડહાપણના ઉપલાં વર્ણુન ઉપરથી આપણી ડહાપણના બળ વિષે ખાતરી થાયેછે અને તે બળ આ હાડમંદ કુન્યાનો કયો માણસ પોતાને

૧ મીનોઈખેરદ, પ્રકરણ ૫૭ ૨૦ ૫.

૨ મીનોઈખેરદ, પ્રકરણ ૫૭.



માટે મેળવવાને ખાહેશ રાખતો ન હશે ? ખચ્ચીત એવાં સર્વ શક્તિ-  
માન હોવાપણે સંપાદન કરવાને આપણી માલ મીલકત, ધન દોલત,  
અને મોજ મજનો પણ ભોગ આપીયે તો થોડો ગણાયે. તેથી આપણી  
બાબદવાળા “વોહુમનો” ની એક ખાસ ગુણ તરીકે યાદ કરવાની  
મતલબ ઉપર કહી તેમ આપણી ચાલચલણ આચરણ વિચારને સાફ  
અને સ્વચ્છ રાખવામાં સમાયેલી સમજવી. એવા એક યજ્ઞતની આરા-  
ધણા ચાલુ રાખ્યાથી યાને તેને હર ઘડીયે યાદ કર્યાથી આપણામાં  
ઉંચામાં ઉંચી મનશક્તિ અને જ્ઞાન (highest intelligence)  
આવેછે કે જ્યાં આપણે બલકતના આર્વીદની સઘલી કરામતોને જાણી  
તથા પામી શકીએ. “બેહેમન” ની મદદથી જરથોસ્ત સાહેબ તેમ  
કરી શકતા હતા, પણ એ બંદગી કાંઈ ચોપડીમાં આપેલી નીયાસ,  
યસ્ત બબડીને અને કેટલીક અનઘટતી ક્રીયાકામ કરાવીને બેસી રહેવાથી  
થતી નથી પણ તે સાથે ભણું મન, નેક વિચાર, નેક વચન અને નેક કામમાં  
બંદગીની હૈયાતીની દરેક પળ ગુજરીને ચાલ્યામાં સમાયેલી સમજવી.

એ યજ્ઞત અમશાસ્પંદોની બંદગી કેમ કરવી તે વિષે શાયેસ્ત લા  
શાયેસ્ત કેતાબના ૧૫ માં પ્રકરણના પહેલા ફકરામાં આવેલી અલંકારીક  
ગોક્તેગો ઉતારીને આ બાબદ ખતમ કરીશું. ત્યાં જરથોસ્ત હોરમ-  
ઝદને તેની હૈયાતીની નીશાની તરીકે પોતાનો હાથ આપવાની માગણી  
કરેછે, પણ તેની એ માગણી નાકબુલ રાખવામાં આવેછે. કારણ કે  
હોરમઝદ પકડી શકાયે તેવો નથી (intangible) ત્યારે જરથોસ્ત શકમંદ  
થઈને ૩ જ ફકરામાં પુછેછે કે જ્યારે તે પેલી દુન્યામાં જાયે ત્યારે તેની  
અને તેના અમશાસ્પંદોની બંદગી અથવા આરાધના શી રીતે કરી  
શકે કારણ કે તેઓની કાંઈ પણ નીશાની તેને મળી શકશે નહીં. પણ  
તેને કહેવામાં આવેછે કે દરેક આકાશી દુન્યાની હૈયાતીના એક અથવા  
બીજા વર્ગના સંભાળનાર હોવાથી માણસો તે આકાશીના તાબા તળેની  
ચીજોની ઘટતી તરતીબ ક્યારીયે તે આકાશીને ખુશી કરી શકશે.  
આપણા “વોહુમનો” ની સંભાળ તજે માણસો અને ગોસ્પંદો આવેલાંછે.



## પ્રકરણ ૫ મું.

### ખ્રીસ્તીઓના “વર્ડ” અને “વીઝડમ” સાથે “વોહુમનો” નો મુકાબલો.

જરથોસ્તી ધર્મના “વોહુમનો” ને દરેક રીતે મળતો ખ્રીસ્તી ધર્મમાં જોકે કોઈ ચોક્કસ અમશાસ્પદ કે ફરેસ્તો મળતો નથી તોપણ એ ધર્મમાં “The word” અને “Wisdom” વિષે આવેલું વર્ણન આપણા “વોહુમનો” ને ઘણીક રીતે મળતું આવેછે તે બાદ-બલમાંની St. John ની પેહેલી ચોપડીમાંના ફકરાઓના નીચલા તરજુમા ઉપરથી જણાશે:—

૧. (કુન્યાની) “શરૂઆતમાં ‘વર્ડ’ હતો અને ‘વર્ડ’ ખોદાની સાથે હતો અને ‘વર્ડ’ ખોદા હતો.” એ આપણા યથાઅહુ વૈયોન મળતો આવતો દેખાયેછે.

૨. “તે (વર્ડ) શરૂઆતથીજ ખોદાની સાથે હતો.”

૩. “સઘળી ચીજો તેનાથી બની હતી, અને દરેક બનેલી ચીજ તેના શીવાયે બની હતી નહીં.”

૪. “તેનામાં ‘હૈયાતી’ (life) હતી અને તે હૈયાતી” તે માણસો માટે રોશનાઈ હતી.

૫. “તેજ ખરી રોશનાઈ (light) હતી કે જે રોશનાઈ કુન્યામાં આવતા દરેક માણસને રોશન કરેછે.”

૧૪. “અને તે ‘વર્ડ’ શારીરીક (આકાર લીધો હતો) અને દયા અને સચ્ચાઈથી ભરપુર આપણામાં વસ્યો હતો, જેની કીર્તિ આપણે દીઠી, જે કિર્તિ (કુન્યાના) બાપ તરફથીજ મેળવી શકાયેછે.”

હવે “વીઝડમ” વિષે નીચલા ફકરાઓ આવેલાછે:—

“હું પરમેશ્વરના મોંઢામાંથી નીકળ્યો, સઘળાં પ્રાણીઓમાં પહેલો જન્મ્યો (હતો).”<sup>૧</sup>

“શરૂઆતથી હું ખોદા સાથે હતો અને મને તેણે પહેલો પેદા કીધો હતો. વળી કુન્યાના જન્મવાની ઘણા જન્મનાઓ અગાઉ હું હતો.”<sup>૨</sup>

૧ જુઓ Ecclesiastical XXIV 5.

૨ Proverbs VIII. 22—23.

“ તેં માણસોને તારા (ખોદાના) ડહાપણ તારા બનાવેલાં બીજાં પ્રાણીઓ ઉપર રરદારી ભોગવવા અને નકાયા અને ઇતસાકૃથી દુન્યામાં હુકુમત ચલાવવા બનાયાંછે.”<sup>૧</sup>

“ જ્યોના સ્વપનામાં (Wisdom) આવેછે તેઓ તેના દેખાવ પરથીજ તેને ચહાવા લાગેછે.”<sup>૨</sup>

“ Wisdom of Christ ” નામની “ Bunsen ” નામના વિદવાને લખેલી ચોપડીમાંથી નીચલો ફકરો ઉતારું છું.

“ Bahaman (wisdom) the first born among all creatures is the Divine Spirit wisdom or word, the mediator between the creatures and the creator and the Organ of Sanctification and Immortality.”

ઉપલા ફકરાઓમાં આવેલું વર્ણન આપણી બાબદવાલા “ વોહુ-મનો ” નાં વર્ણનને ઘણું ખરું મળતું આવેછે. જે પ્રમાણે “ વોહુ-મનો ” ને ખોદાએ દુન્યાની અગાઉ પેદા કર્યો હતો અને તેનામાંથી દુન્યા પેદા થઈ હતી તે પ્રમાણે “ વડ ” તથા “ વીઝડમ ” ને પહેલાં પેદા કરવામાં આવ્યો હતો. જે પ્રમાણે “ બેહેમન ” ની અક્કલ સૌથી ઉંચામાં ઉંચી રોશનાઈ છે તે પ્રમાણે “ વડ ” ને પણ રોશનાઈ ગણવામાં આવ્યોછે. જેમ બેહેમનની અક્કલને વિષે આપણે ઘણાજ ચહા રાખીયે છીયે અને તેને મેજવવાને ઘણી કોશિશ કરીયે છીએ તેમ “ વીઝડમ ” પણ કહેછે કે તેને પણ એક વખત સ્વપનામાં જોયા પછી માણસો અતિશે ચહાયેછે. વળી જેમ “ મીનાઈ ખેરદ ” માં જણાવવામાં આવેછે કે ડહાપણનો ફરેસ્તો (Spirit of Wisdom) શારીરીક આકાર પણ લઈ શકેછે<sup>૩</sup> તેમ વડે પણ શારીરીક આકાર લીધો હતો; એવા કેટલાક એકસરખાપણને લીધે આપણા “ વોહુમનો ” નો ખ્રીસ્તીઓના એ “ વડ ” અને “ વીઝડમ ” સાથે મુકાબલો થઈ શકેછે.

૧ Wisdom IX. 2, 3.

૨ Ecclesiasticus I. 15.

૩ Dr. meet's transl in the Sacred Books of the East ch. I. 67.



